

ДОГОВОР №. 03/022

ДОГОВОР НА ПРИОБРЕТЕНИЕ УСЛУГ «ОКАЗАНИЕ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ ПРИ РЕМОНТЕ ОБОРУДОВАНИЯ РЕАКТОРА ЭНЕРГАБЛОКА NO. 2 ААЭС ВО ВРЕМЯ ППР-2018»

код закупочной процедуры «НАЕК-МА-TsDzB-18/18»



г. Мецамор

ЗАО «ААЭК», в лице генерального директора М.Г. Варданяна, действующего на основании Устава (далее «Заказчик») с одной стороны, и ŠKODA JS a.s., в лице Врио директора подразделения Коммерция П. Луптачика, действующего на основании Устава, (далее «Исполнитель») с другой стороны, заключили данный договор о нижеследующем:

1. Предмет Договора

1.1 Заказчик поручает, а Исполнитель принимает на себя обязательства о предоставлении услуг (далее «Услуга») согласно требованиям технической характеристики и графика закупки, установленным Приложением 1, являющимся неотъемлемой частью данного Договора.

1.2 Услуга предоставляется согласно графику закупки и технической спецификации и в сроки, установленные Приложением №1 данного Договора.

2. Права и обязанности сторон

2.1. Заказчик имеет право:

2.1.1. В любое время проверить качество и ход предоставления Услуги Исполнителем, не вмешиваясь в его деятельность.

2.1.2. Если была предоставлена Услуга, не соответствующая технической спецификации и графику закупки, указанной в Приложении №1 данного договора.

а) не принимать Услугу, по своему усмотрению, устанавливая разумный срок для безвозмездной замены некачественной Услуги на Услугу, соответствующую качеству, предусмотренному Договором, и потребовать от Исполнителя уплатить штраф, предусмотренный пунктом 5.2 а также пени, предусмотренную пунктом 5.3 Договора;

б) отказаться от выполнения Договора и потребовать вернуть уплаченную за Услугу сумму и потребовать от Исполнителя уплатить штраф, предусмотренный пунктом 5.2 Договора.

2.1.3. Расторгнуть Договор в одностороннем порядке, если Исполнитель существенно нарушил данный Договор. Нарушение Договора со стороны Исполнителя считается существенным если:

а) предоставленная Услуга не соответствует требованиям, установленным Приложением №1 данного Договора;

б) нарушен срок выполнения услуги.

2.2 Заказчик должен:

2.2.1 Обсудить и принять результат Услуги, предоставленной согласно технической спецификации и графику закупки, а в случае обнаружения недостатков в результате Услуги, об этом немедленно сообщить Исполнителю в письменном виде.

2.2.2 В случае принятия результата Услуги уплатить Исполнителю суммы, подлежащие оплате последнему, а в случае нарушения сроков - уплатить пени, предусмотренную пунктом 5.5 данного Договора.

2.3 Исполнитель имеет право:

2.3.1 Потребовать от Заказчика уплатить ему суммы, подлежащие уплате, а в случае нарушения срока, указанного в пункте 4.2 данного Договора, уплатить также пени, предусмотренную пунктом 5.5 данного Договора.

2.4 Исполнитель должен:

2.4.1 Обеспечить предоставление Услуги в соответствии с условиями, установленными Приложением №1 данного Договора, руководствуясь действующим законодательством.

2.4.2 В случаях, предусмотренных данным Договором, уплатить штраф и пени, предусмотренные пунктом 5.2 и 5.3 данного Договора.

2.4.3 В период действия обеспечения выполнения данного Договора, если будет начат процесс расторжения или банкротства, об этом предварительно сообщить Заказчику в письменном виде.

3. Порядок приема и сдачи Услуги

3.1 Результаты выполнения Договора или его части принимаются подписанием протокола приема-сдачи между Заказчиком и Исполнителем, а факт сдачи результата Договора Заказчику фиксируется двусторонне утвержденными документами с указанием даты составления.

До дня завершения предоставления услуги, предусмотренной Договором, включительно, Исполнитель, представляет Заказчику **2 экземпляра** подписанного с его стороны протокола приема-сдачи о предоставленной услуге (приложение №3) и документ, фиксирующий факт передачи результата Договора Заказчику (Приложение №3.1).

3.2 Протокол приема-сдачи подписывается, если предоставленная услуга соответствует условиям Договора. В противном случае результаты выполнения Договора или его части не принимаются, протокол приема-сдачи не подписывается, а Заказчик:

а) для урегулирования вопроса принимает меры, предусмотренные Договором для подобной ситуации;

б) в отношении Исполнителя принимает меры ответственности, предусмотренные Договором.

3.3 Заказчик в течение **7 дней** с момента получения протокола приема-сдачи представляет Исполнителю 1 копию протокола приема-сдачи, подписанную с его стороны, или обоснованный отказ от приема Услуги.

3.4 Если Заказчик не принимает или не отклоняет результат Договора в срок, установленный пунктом 3.3 Договора, то он считается принятым, и в течение рабочего дня, следующего за конечным сроком, установленным пунктом 3.3 Договора, Заказчик передает Исполнителю протокол приема-сдачи, утвержденный с его стороны.

4. Цена Договора

4.1. Согласно Договору общая стоимость Услуги, подлежащей предоставлению со стороны Исполнителя, составляет **34780 (Тридцать четыре тысячи семьсот восемьдесят) Евро**, без НДС. Цена включает все расходы, осуществляемые Исполнителем, в том числе налоги и другие платежи, предусмотренные Законодательством РА.

Цена выполнения услуги устойчива, и Исполнитель не имеет права требовать увеличения цены, а Заказчик – снижения цены.

4.2. Заказчик оплачивает за предоставленную услугу безналичным платежом путем перевода денежных средств на расчетный счет Исполнителя. Перевод денежных средств осуществляется на основании протокола приема-сдачи в течение месяца, предусмотренного графиком оплаты, указанным в Приложении №2 Договора (если протокол был составлен после 20-го числа данного месяца, то оплата осуществляется в течение 20 банковских дней), но в размере суммы не более, чем сумма, предусмотренная для данного периода графиком оплаты. Если предусмотренные графиком оплаты средства не достаточны для оплаты предоставленной услуги, то оплата по условиям данного пункта осуществляется в течение того месяца, в котором предусмотрены денежные средства, но не позднее.

5. Ответственности сторон

5.1. Исполнитель несет ответственность за предоставленную Услугу, а именно за соблюдение требований данного Договора.

5.2. В каждом из случаев предоставления Услуги, не соответствующей технической характеристике, указанной в Приложении №1 данного Договора, с Исполнителя взимается штраф в размере 0.5 (ноль целых пяти десятых) процентов от суммы, предусмотренной пунктом 4.1 данного Договора.

5.3 В случае нарушения Исполнителем срока предоставления Услуги, предусмотренной данным Договором за каждый просроченный день взимается пеня в размере 0.05 (ноль целых пяти сотых) процентов от подлежащей предоставлению, но не предоставленной Услуги.

5.4 Штраф и пеня, предусмотренные пунктами 5.2. и 5.3. данного Договора, рассчитываются и начисляются с суммами, подлежащими выплате Исполнителю в результате предоставления Услуг.

5.5 В случае нарушения Заказчиком срока, предусмотренного пунктом 4.2 данного Договора, за каждый просроченный день от Заказчика взимается пеня в размере 0.05 (ноль целых пяти сотых) процентов от подлежащей оплате, но неоплаченной суммы.

5.6 В случаях, не предусмотренных данным Договором, стороны несут ответственность за невыполнение или ненадлежащее выполнение своих обязательств в порядке, установленном законодательством РА.

5.7 Оплата пени и (или) штрафа не освобождает стороны от полного выполнения своих договорных обязательств.

6. Воздействие непреодолимой силы (Форс-мажор)

Стороны освобождаются от ответственности в случае полного или частичного невыполнения своих обязательств по Договору, если это произошло в результате воздействия непреодолимой силы, возникшей после подписания данного Договора, и которую Стороны не могли предусмотреть или предотвратить. Такими ситуациями являются землетрясение, наводнение, пожар, война, объявление военного или чрезвычайного положения, политические волнения, забастовки, прекращение работы средств связи, акты государственных органов и т.д., которые делают невозможным выполнение обязательств, предусмотренных данным Договором. Если воздействие чрезвычайной силы продолжается более 3 (трех) месяцев, то каждая из сторон имеет право расторгнуть Договор, предварительно уведомив об этом другую Сторону.

7. Другие условия

7.1. Данный Договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами и является действительным до выполнения Сторонами в полном объеме обязательств, принятых на себя по данному Договору.

7.2. В случае, если в порядке, предусмотренном законом, в результате контроля над выполнением требований закона или рассмотрения жалоб фиксируется, что в процессе закупки до заключения Договора Исполнитель представил поддельные документы (информацию или данные), или если решение о признании последнего отобранном участником не соответствует законодательству РА, то после выяснения этих оснований Заказчик имеет право в одностороннем порядке расторгнуть Договор, если зафиксированные нарушения согласно законодательству РА о закупках служили бы основанием для незаключения Договора, если бы они были известны до заключения Договора. При этом, Заказчик не несет риск упущенной выгоды или ущербов, причиненных Исполнителю в результате расторжения Договора в одностороннем порядке, а последний должен в порядке, установленном законом РА, возместить ущерб, понесенный по его вине Заказчиком, в том объеме, который не покрывается полученной Заказчиком выгодой от выполнения Договора о закупке до его расторжения.

7.3. Изменения и дополнения к Договору могут быть внесены только в случае взаимного согласия Сторон путем заключения соглашения, которое станет неотъемлемой частью Договора.

Данный Договор не может быть изменен в результате частичного невыполнения или полностью расторгнут по обоюдному согласию сторон, за исключением случаев уменьшения финансовых ассигнований, необходимых для предоставления услуг, в порядке установленном законодательством РА. При этом, обоюдное согласие сторон о частичном невыполнении или полном расторжении Договора необходимо получить до уменьшения финансовых ассигнований, необходимых для осуществления данной закупки, в порядке, установленном законодательством РА.

Не допускается внесение в Договор, а если цена Договора факторная, то также в прилагаемые к данному Договору соглашения, заключенные в последующие годы, таких изменений, которые приводят к искусственному изменению объемов закупаемой Услуги или цены единицы приобретаемой Услуги или цены Договора.

Случаи изменения Договора под воздействием факторов, не зависящих от Сторон Договора, устанавливаются правительством Республики Армения.

7.6. Срок предоставления Услуги может быть продлен до истечения этого срока по Договору в случае наличия предложения Стороны Договора при условии, что у Заказчика не исчезла потребность в использовании предмета закупки. При этом, в случае, установленном данным пунктом, срок выполнения работы может быть продлен один раз, до 30 календарных дней.

7.7. В условиях надлежащего выполнения Договора выгоды (сбережения) Сторон (Заказчик или Исполнитель) или понесенные убытки являются выгодой или убытком данной Стороны.

Обязательства Сторон Договора по отношению к третьим лицам, включая другие сделки, заключенные Исполнителем в рамках выполнения Договора, и обязательства, вытекающие из них, не входят в рамки регулирования Договора и не могут повлиять на принятие результатов выполнения Договора. Отношения, связанные с выполнением этих сделок и обязательств, вытекающих из них, регулируются нормами регулирования отношений, связанных с этими сделками, и ответственность за них несет Исполнитель.

7.8. На основании невыполнения или ненадлежащего выполнения Исполнителем принятых обязательств, Заказчик высылает уведомление о частичном или общем одностороннем расторжении договора на официальный эл. адрес Исполнителя в соответствии со статьей 10 закона РА «об индивидуальном и публичном уведомлении по Интернету» и в то же время, в тот же день публикует на Интернет - сайте по адресу www.gnumner.am, указывая дату публикации. Исполнитель считается надлежащим образом уведомленным об одностороннем расторжении договора на следующий день после публикации.

7.9. Споры, возникшие в связи с данным Договором, решаются путем переговоров. В случае недостижения согласия споры разрешаются в судебном порядке.

7.10. Данный Договор из 5 (пяти) страниц составлен в 2 экземплярах, которые имеют равную юридическую силу, каждой Стороне предоставляется по одному экземпляру. Приложения №1, 2, 3 и 3.1 данного Договора являются его неотъемлемой частью.

7.11. Платежное обязательство стороны, вытекающее из данного Договора, не может быть приостановлено взаимозачетом встречного обязательства, вызванного другим Договором без письменного согласия сторон, заверенного печатью. Право требования, вытекающее из данного Договора, не может быть передано другому лицу без письменного согласия дебиторской стороны.

7.12. По отношению к данному Договору, применяется право Республики Армения.

8. Адреса сторон, банковские реквизиты и подписи

Заказчик ЗАО «ААЭК»

Адрес: Республика Армения 0910, Армавирский марз,
г.Мецамор

Банк: ЗАО «Конверсбанк» (Converse Bank)
г.Ереван, ул. В. Саркисяна, 26/1
р/с 1930000199200301 USD

ИНН: 04401874

Тел./факс: (+37410) 28-82-20, 28-06-69.

E-mail: anpp@anpp.am

Исполнитель ŠKODA JS a.s.

Orlík 266/15, 316 00 Plzeň, Česká republika
Komerční banka a.s. Na příkopě 33/969
114 07 Praha 1, Česká republika

IBAN: CZ15 0100 0000 0048 4861 0277
SWIFT (BIC) code KOMBCZPPXXX



Генеральный директор

..... М. Г. Варданян

Врио директора подразделения Коммерция



М.П

..... П. Луптачик

ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА – ГРАФИК ЗАКУПКИ

Предоставление услуги "Оказание технической поддержки при ремонте оборудования реактора энергоблока No. 2 ААЭС во время ППР-2018"						
Номер квоты, предусмотренной приглашением	Техническая характеристика	Единица измерения	Общая цена/Евро	Общее количество	адрес	срок
1	<p>Технический контроль во время ППР 2018г:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Консультации во время диагностики при разборке и сборке оборудования. 2. Участие и контроль во время выполнения работ по модернизации воздушников приводов верхнего блока. 3. Участие, в качестве наблюдателя в ГИ оборудования. 4. Консультативная оценка технического состояния оборудования реакторной установки (РУ) на основе опыта эксплуатации. 5. Консультативное участие, в качестве эксперта, в расследовании отклонений и несоответствий во время ППР 2018г. 6. Консультация при разработке технических решений по устранению выявленных несоответствий. 7. Разработка с соответствующими подразделениями ААЭС «Заключительного отчета» 	грам	34780	1	РА, Армавирский марз, г.Мецамор, ЗАО <<ААЭК>>	Услуга должна быть оказана в 2 этапа во время ППР 2018 (июнь-июль): I этап - с 07.06.2018 по 15.06.2018, 2 этап - с 16.07.2018 по 31.07.2018 Отчет до 15.9.2018

В евро

ПОКУПАТЕЛЬ
ЗАО «ААЭК»



..... М. Г. Варданян

ПРОДАВЕЦ
ŠKODA JS a.s.



Врио директора по развитию Коммерция

..... П. Луптачик

М.П

Приложение 2
Договора о закупке под кодом
к Договору № 03/022 заключенного 2018г.
закупки под кодом НАЕК-МА-TsDzB-18/18

ГРАФИК ОПЛАТЫ

В евро

Услуга		Произведение оплаты за услугу предусмотрено в 2018 году по месяцам, в том числе*												Всего год		
Номер квоты, предусмотренной приглашением	Код, предусмотренный планом закупок, по классификации CPV	Название	январь	февраль	март	апрель	май	июнь	июль	август	сентябрь	октябрь	ноябрь	декабрь		
1	98111140	"Оказание технической поддержки при ремонте оборудования реактора энергоблока №. 2 ААЭС во время ППР-2018"									34780					34780

Оплата будет произведена на основании протокола приема-сдачи услуг

ПОКУПАТЕЛЬ
ЗАО «ААЭК»



..... М. Г. Варданян

ПРОДАВЕЦ
ŠKODA JS a.s.



Врио директора подразделения Коммерция

..... П. Луптачик

Сторона Договора

 адрес _____
 № счета _____
 ИНН _____

Заказчик

 адрес _____
 № счета _____

 ИНН _____

**Протокол
 сдачи-приема № _____**

«__» «__» 20__ г.

Название договора/далее Договор/

Дата заключения договора «__» «____» 2017г.

Номер договора _____

Заказчик, в лице _____ и

Сторона договора, в лице _____,

принимая за основу заключение № _____ представителя, разработавшего заявку на приобретение, составленное «__» «____» 2017г., относительно выполнения Договора о том, что предусмотренные Договором нижеуказанные услуги соответствуют техническим характеристикам и графику закупки, установленным Договором, составили данный протокол о нижеследующем.

В рамках Договора сторона Договора предоставила следующие услуги:

№	Предоставленные Услуги							
	Наименование	Краткое представление технических характеристик	Количественный показатель		Срок выполнения		Сумма подлежащая оплате /тысяч драм/	Срок оплаты/по графику оплаты/
Согласно графику закупки, установленному договором			Фактический	Согласно графику закупки, установленному договором	Фактический			

Все счет-фактуры по предоставлению вышеуказанных услуг являются составной частью данного протокола и прилагаются к нему.

Сдал услугу

 подпись

 имя, фамилия
 М.П.

Принял услугу

 подпись

 имя, фамилия
 М.П.

Акт №

о констатации факта передачи Заказчику результата договора.

Настоящим констатируется, что в рамках договора о закупке № _____,
заключенного _____-20 г. между _____ (далее Заказчик) и _____
(имя Заказчика) (имя Исполнителя)

(далее Исполнитель), Исполнитель _____-20 гг. сдал Заказчику нижеуказанные услуги с
целью приема-сдачи:

Услуга		
Наименование	Количественный показатель (фактический)	Единица меры

Настоящий акт составлен в трех экземплярах, каждой стороне предоставляется по одному экземпляру.

Стороны

Сдал работу

имя, фамилия

подпись

Принял работу
представитель, разработавший заявку

имя, фамилия

подпись